HODEL: UNA NUOVA RISORSA PER LO STUDIO DEI VERBI NEL GRECO OMERICO

Chiara Zanchi
Silvia Luraghi

ABSTRACT

The paper presents the *Homeric Dependency Lexicon* - HoDeL, a new resource for the study of Homeric Greek verbs and their dependents. HoDeL is a corpus-driven lexicon automatically induced from the Homeric texts treebanked at AGLDT 2.0 (*Ancient Greek and Latin Dependency* treebank). From the syntac-tic layer of AGLDT 2.0, using a series of SQL queries, Homeric verbs have been extracted along with their dependents tagged as SBJ, OBJ, PNOM, and OCOMP. Their argumental or non-argumental status is theory dependent as discussed in the paper. HoDeL allows searching for specific verbs and dependents by directly typ-ing them in Beta-Code. It incorporates several filters on both verbs and dependents, which makes exploring the lexicon a very user-friendly experience. HoDeL also includes transliteration of Greek script and aligned translation of Homeric passages. The paper also addresses some practical issues that may affect the users' experience (e.g. annotation and/or lemmatization errors in the base data; inadequacy of the treebank structure to deal with specificities of the Homeric language) and propose possible solutions.